

490945-2026 - Hange

Poola – Krediteerimisteenused – „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego, w kwocie 8.258.305 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku”

OJ S 135/2026 16/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

E-posti aadress: mariola.majchrzak@powiatmyszkowski.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego, w kwocie 8.258.305 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku”

Kirjeldus: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 8.258.305,00 zł na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 2. W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Kredytodawca udziela Kredytobiorcy kredytu długoterminowego złotowego w kwocie 8.258.305,00 zł (słownie: osiem milionów dwieście pięćdziesiąt osiem tysięcy trzysta pięć złotych), na zasadach określonych w SWZ, bez odrębnego wniosku kredytowego Kredytobiorcy. 3. Kredyt wykorzystany będzie na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 4. Kredyt zostanie zaciągnięty na okres 11 lat, tj. do 2037 roku. Termin wykorzystania zamówienia: Ostateczny termin wykorzystania zamówienia upływa z dniem 31 grudnia 2026 roku. Wymagany termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia spłaty kredytu wraz z odsetkami, tj. do dnia 31 grudnia 2037 roku.

Menetluse tunnus: 815f709a-083e-4217-b064-864f52f93dbb

Sisemine tunnus: ZP.272.1.1.2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66113000 Krediteerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Pułaskiego 6

Linn: Myszków

Sihtnumber: 42-300

Riik – jaotus (NUTS): Częstochowski (PL224)

Riik: Poola

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 3 569 554,70 PLN

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

art.132 w związku z art. 139 ustawy Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 8.258.305,00 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku
Kirjeldus: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 8.258.305,00 zł na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 2. W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Kredytodawca udziela Kredytobiorcy kredytu długoterminowego złotowego w kwocie 8.258.305,00 zł (słownie: osiem milionów dwieście pięćdziesiąt osiem tysięcy trzysta pięć złotych), na zasadach określonych w SWZ, bez odrębnego wniosku kredytowego Kredytobiorcy. 3. Kredyt wykorzystany będzie na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 4. Kredyt zostanie zaciągnięty na okres 11 lat, tj. do 2037 roku. Termin wykorzystania zamówienia: Ostateczny termin wykorzystania zamówienia upływa z dniem 31 grudnia 2026 roku. Wymagany termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia spłaty kredytu wraz z odsetkami, tj. do dnia 31 grudnia 2037 roku.
Sisemine tunnus: ZP.272.1.1.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66113000 Krediteerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Pułaskiego 6

Linn: Myszków

Sihtnumber: 42-300

Riik – jaotus (NUTS): Częstochowski (PL224)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2037

Kestus: 11 Aastad

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 3 569 554,70 PLN

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 27/07/2026 09:10:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: 8.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się

Wykonawcy, którzy: 8.1.1. nie podlegają wykluczeniu, 8.1.2. spełniają warunki udziału w

postępowaniu, o ile zostały określone. 8.2. Na podstawie art. 112 ustawy Pzp, Zamawiający

określa warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 8.2.1. zdolności do występowania w

obrocie gospodarczym Zamawiający nie formułuje warunku udziału w postępowaniu w tym

zakresie; 8.2.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub

zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów Wykonawca musi posiadać zezwolenie na

prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, jak również realizacji usług objętych

przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo

Bankowe (tj. Dz. U. 2026 r., poz. 38 z późn.zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1

ustawy Prawo Bankowe, inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem

wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Ban

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Powiat Myszkowski
reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie
Registreerimisnumber: 5771975185
Postiaadress: ul. Pułaskiego 6
Linn: Myszków
Sihtnumber: 42-300
Riik – jaotus (NUTS): Częstochowski (PL224)
Riik: Poola
E-posti aadress: mariola.majchrzak@powiatmyszkowski.pl
Telefon: (34)3159104
Hankija profiil: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreerimisnumber: 5262239325
Osakond: Sekretariat Biura Odwołań
Postiaadress: ul. Postępu 17A
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:

480703-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Pytania, wyjaśnienia i zmiana treści SWZ

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: d38ad7b4-9940-46e7-aa6b-5e7abe4a7d83 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 14/07/2026 14:00:59 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 490945-2026

ELT S väljaande number: 135/2026

Avaldamise kuupäev: 16/07/2026